THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET P. O. Box 20.12 Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B.C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

> Authorized as second class mail Post Offi :a Department, Ottawa.

年九零百五千二元紀子孔 年七零九一於創證者學先之報日文華大拿加 月的時訊電期爰之社凯通等社兼合。社聯美。社聞新大拿加

Victoria, B. C. Oct. 30/58.

000.	04744	·			
國各國中	憂美愿加	寄郵埠本	到派域雲	12	Ā
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月毎	1
毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	季毎	Î
元 九	毛六元八	元 九	毛一元八	年牛	
元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全	=
	國各國中 毛五元一 毛五元四 元 九	毛五元一 毛五元一 毛五元四 五三元四 元 九 七六元八	國各國中 墨美屬加 寄郵埠本 毛五元一 毛五元一 毛五元一 毛五元四 五三元四 毛五元四 元 九 毛六元八 元 九	國名國中 墨美屬加 寄郵埠本 到派域雲 毛五元一 毛五元一 毛五元一 五三元一 毛五元四 五三元四 毛五元四 五零元四 元 九 毛六元八 元 九 毛一元八	國名國中 臺美屬加 寄郵埠本 到派域雲 毛五元一 毛五元一 毛五元一 五三元一 月每 毛五元四 五三元四 毛五元四 五零元四 季毎

頁一第號 瓦四第卷十二第紙開新 日六十月五年戌戊次歲曆夏 三期星 日二月七 年七十四國民華中

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.

Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press. Wednesday July 2 1958 Vol. 20. No. 45 Vancouver 4, B.C.

Page 1

英國常局

司法副

否認會有

界性之翳告 注册之核子爆炸 及如何

一燃燒彈爆炸 0

乏管理

今日白往 0

#告。相信亦已被 #美國僑民釋放事 | 往山區設法使被 於今日 闾埠

判完全失败云。

木工暫未罷工 十名卑

戒跛令

必須循下列 由聯合

測

此係包括探測儀器

聯社電 。夏浙年

。兩名美國領事

央政府報告。 請求設法。 央政府報告。 請求設法。

埠華商何林之公子。 表五 場下昨抵

熱烈慶祝加拿大九十 一百週年省四日

足云

0

四九年。 方面之農產品。亦在增加 僅及美國出產數量之一 但僅在十年八年之內 中國出産麥之量

寒島爻有事件

八士指出。此項1章政府之意見。

或

万法之事家有職 明。只依因於其恐粒子, 昨日公開之開都 。美代表及

O

0-1

事被囚

報告有關四十

近訊

印尼耶加達 府軍只 軍 中以消息謂。在上週中以消息謂。在上週 係損失輕微。 。 企 美 聯 社 學行満展。歡迎各界是 四號。蓋中

滋臨參

觀

間學校之化學教師科利治

歡迎各界屆時

趾電。新多朗度埠郊外一多朗度。二日加拿大

の相関路 **神員工潮未决**

法 激。以求解决爲期七星期調處員泰來。主張强迫仲 小路世間工事 工介方面表示。 對配者拒絕發表意 。但均無辦

人商會主席何佐治 何佐治抵域埠

婦兩 夫婦 大社電。 辛未受傷。 二埠慶祝省慶 2兩人。被展出數尺斗。 界空軍樂家然山軍大國 沙士加寸 他兩人乘古代逐車時 。昨日幸免於禍 加總理第芬碧架 只受虛盤而已 。二日加拿 0

以辦理

0

最高温度為七十度。最低 是 即兩月時陰時晴。 樣。 温暖。雨水量仍未 天氣。 如元月 最低 時 O.

己經趕過了美國。 共農業部捐出。今年冬麥之收成。可能成爲最 0 爲三千二百萬噸之多。 由於上述之收割量。中共現在已經 ?台廣播謂。外國駐北京之外交人員。己接護通知。若彼|什麽西限制外交家之行動範圍。中共並未加予解釋。||肚電。星期二日中共着令限制所有外國之外交官。在中 中共之新華社星期一 年麥出產趕過美國 外國駐北京之外交人員。已接護通知。若彼

世界出麥最多之第二把交椅 石任命爲司法院副院長職駐蘇大使傅秉常。被蔣介

東西方原子能專家。社電。從鐵幕內外亞

。從鐵幕內

瑞士日內瓦二日

國家之條例

。已經放寬。

君

璧教授

華區畫展

1、後。未能决定罷工公金部負員未經徵求

給蘇聯。

中共及其他共產

在此間集合一堂。舉行

售共國者

· 包括化學上

工業上及農業上之儀器

· 壁 歌 授 訳

以。抵加侈首次之以。中國國鵲家黃

與否

止物資項中。可以自由運

現在開禁韓戰時。

禁

等第二次之會議。

P報告謂。

0

會成泡影

本路綫。

捐之消息。 另有三名加拿大人亦

詩省木工。

改變彼等東西方貿易之基

國聯國同時再次

除但

不使黄知。

尔居收爐休息。夜間得問。而黃亦以胡少玉尚在廣

少以胡少玉尚在廣州。 |家才相||

與共產國家交易。

將被放寬。 。至少有八

Mi

於年前四月間來港。

例。放寬達百分之四十。同意將與共產國家貿易禁

國家正式公佈

o 與共

所電。西方國家。於今日 英京。倫敦二日美聘

貿易放寬

國家同意

記者謂。

禁止戰畧物資售

被逮捕云

會。工人現長習: 一次他們簽訂與資方之條例 以際木業工會美洲分

工人現未罷工

區主席摩里斯。

則爲女護士受訓

齡。

似氏係畢業於香港大學 爲傅氏之姑 0

於星期二日在

義及物資。因爲蘇聯在科 改變其所謂。戰畧物資定 不再

因爲蘇聯在科

聚行開幕禮

0

西報記者

0

紧埠劉總領事毓棠主持。 埠≆術院、由中華民國駐

無意干涉木工云

省長品置最近宣稱

•

問題。(人名澤晉)外國在加拿大投資等各項

員。修改會員費規定。

會篩議决。

術。 院經

經於昨廿七日在

上之進步

報發表著論。讚揚中國藝

零二號梳打木材公司棧房票訊。雲埠一街西一

國慶。 一百人

全加最低限度。

度。有居

电。加拿大第九

多期度

。二日加拿

訪問黃教授。

並在西

術。中西人士連日往參觀

電子項目及機器工具等

車及貨車。某種金屬

白萬噸。而今年之增多數

就比較加拿大每年出

之收成比較去年多一千該社又繼續謂。冬

同時則支持匈

着很優厚之成就

國方

。故其有丰富之學職

然而波 完全係 秘密會議中

物資。仍然

然係被禁止

n。仍受 止 引 三 種

者

の魚質而至。茜爲熱烈

個人廢陳列。琳瑯滿目

0

展品共約數十

幅。分

兩

近數間樓字。

亦遭焚燬。

據統計稱 3

意外路命

見期二晚被焚。該處附

共損失五十萬元。其中木

禁止物資爲

共集團

項要極股

黄君將於七月三。 昨廿九日下午五時

·四兩日

猛勇任撲滅火燒工作

0

意外路命者

八。五十四名交通失事息外斃命者。共有九十去年假期間三日以來

假座華埠片打街東一五

國公司地址。

0

蘇學生程度高

昨廿九日下午五時閉幕山水及竹等均是傑作。

至

·五人。其時間包括是期五年夜。 有四十八人。溺死者四十

0

百

1五十多名消防隊15天一十萬元。

共一百零二小時

。最新之投術

氏預言。通過彼等科學 費博士及蘇聯之佛度為 **會 戳 之 質 袖**

中曾

之條約 信會議可以達到技術 專家們命名此次質 立場。可

爲研究探測破壞可能 **特試驗核子武器條約** 該消息又謂

们之稍蘭城最後據點地。 府軍獲得後。叛軍秩序 現在己在棉蘭南部 木罕鐵集合 C

。仍無結果。 輪船公司罷工。 祭訊 0 加拿大太平洋 談判至今

特別 書所得到之經驗而談論者 卡城西商會長

據他研究蘇聯及東德教科 拿大中學生之程度高許多 拿大中學生之程度高許多 八人。王 中有或多利埠李華士 中有或多利埠李華士 揆 夫婦受驚

> 他謂對調解人名 瓦琴加國際勞工 献豁 裁。 未有時間研 勞工部長。 0 0 爲解决 究。將予以表解人之意見。 加西海岸輪 組織會議 剛從日內 杏 0

。﨑邦政府調解人主張仲祉電。勞工部長史達宣稱

一名演鼈

重視加 西丁 潮

勞工部長返京 民入境之事云

拿大乃執行[白色澳土馬尼拉移民官加倫批 絕移 移民官加倫批 適合他

。非青年安都馬次 。 覚工

做時。未能入境。 使身。故未有工作溶 移民部長化顧魯夫人宜與太瓦。加拿大社電

假

機她稍 律實移民入境之事發生。傳。並未有歧視年青之非 擬以遊歷護雁來加 菲青年入境事

加政府無歧視

衆多達一 一萬一千多人云中 舟來埠 而由夫李沙 0 觀

見規定・と

数求新會 4 o 年 扮演探險家。 更積極慶祝。

之十 合 八 八 代 茂 法 爲非官 。 家 別 引 己

多人。該早餐會式之開幕典禮。 已與她訂上點盟 。忽兒胡少玉鬼魂企在床邊。向己。詰其因何厭世。黃謂自己亦不明腰抱住。大呼救命。驚動屋中人。出騎樓。似欲向街中躍下。幸愛珍出騎樓。似欲向街中躍下。幸愛珍

合發 力覺 將。

所以。

合力將黃拖同房中。詰其因何厭世。黃謂自己發覺。追出將黃攔腰抱住。大呼救命。驚動屋。仍稅居上址。於目前與愛珍舉行婚禮。滿擬好姻緣。同謂白首。詎前日睡至半夜二時許。一病兩月。即不治而死。黃知少玉已死。更肆。自知貧不與富敵。婚事已成絕望。由此憂鬱。 貧其家富有 黃在澳門時所結識者。 從床中躍起 好姻緣。同謂白首 v 乃稅居上址 便發作 0

百。名梁愛珍。父母 一妙齡女子。 挽臂而去。 治療原 一妙齡女子。 挽臂而去。 晚臂而

黎國內

問題。

走進政

治

上之困難

春滿軟

H

溫

家們便會立刻停止討論。此涉及政治上問題時。專此涉及政治上問題時。專

將此問題交給外交人員

四十六歲。前日與一梁姓女香港訊。灣仔高土打道五香港訊。灣仔高土打道五年號搶救薄房

計。黃突從騎樓擬作跳下姿勢。 則日與一梁姓女子結婚。詎洞房灣仔高士打道五十X號叫樓。巨及時能搶救薄倖男兒難安心 及時能搶救薄倖男兒難安心

主资平

Õ

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983 Vancouver 4, B. C. Canada

> 蜜友藥露 **神效花卯搜毒丹每樽三元五** 鹿尾羓補腎丸 毎樽二元四 **每打七元五** 4



9597

DEAN LEUNG The Imperial Life Assurance Co. MU1-3335

及其他一些地方,

該區爲住家區

六,人

,西以巴辣街

至「失湖」類海灣,南京海灣,南京海灣,南京

雲埠下埠繁盛區,

第三節

時商業區集中

於葛都華夾卡路街

洋鏡後,

加拿大太平

C

公中國、日本及加定皮夾加蘭護,同一之區位於衾比街

YICK

六六三七

林伯勝

足通用

œ.

457 E. 63 Ave. EL. 9597

九五五



廳及厕所地濶六十六尺長一百二十尺全價緬街五年新士德高牆身睡房兩個土庫亦有

一域埠資

PHONE

BAKERY

ä

0

FAYE B. LEUNG A. B. JACOBSON LTD. 2193 KINGSWAY VANCOUVER, B.FC.

辦事處 DE. 5116 住 家 EL. 9597

一元餘充銀期

取價七千九百五十元連地稅巴士站半个布洛近京士威八 生意五萬四

曾館設冥歡迎。

同晚在晋美泗樓

PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

大紅灰蛋 靚栗肉干 **唐山**凈糯米 生晒明蝦片 大塊粽葉 口新菜種

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

,最爲各界

詼蹭百出

4-10187 - 99th Street Edmonton Alta. Phone: 42875 Manager: John Oakie Sales: Bing K. Mah

TROTTER MCINTYRE KELLOUGH REAL ESTATE LTD.

CHINESE BRANCH OFFICE 東,各界僑胞如有領 能建立大規模樓字· 和子車房,取價五英 和子車房,取價五英 和子車房,取價五英

河,生意連實業,四萬七位交通繁盛區,設有兩位與,取價六千元;生意世間一萬五千五百元,可供值一萬五千五百元,可供值一萬五千五百元,可供值一萬五千四個,

Quon On Co.

供,,

五百元息

萬元, 货店,

一期元

百元十九元

合毎家年

駐加國總支部 民國中吉年職員表 國洪門民治黨 王華進 周玉生 簡國安 伍澤濂 徐子樂口雷 副主委 司徒捷予 蔣安翹 趙榮義民

財政主任

關邦健

秘書主任

陳文彬

呂頌韶

趙偉常

陳宜談

執行委員 工主委 工

本一元,天馬

健成 大全

阿娘新

正監委

呂禮庭

副監委

監察部秘書

(土慢談,東風,影風, 際,藍皮,東西,每三臺 服,每三毫五,亞洲,中 電,每三毫五,亞洲,中

上欲購閱者。 业者。 0 0

QUON ON CO. LTD.

438 Main Street Vancouver 4. B. C. Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

代理環球各航空公司飛過客票代售詩晏亞鐵路火車票辦理囘國護照各種旅行文件 由香港開往大埠船期 **俗來加拿大在本號交給船費** 理美國總統輪船公司華人客務

船輪統總 AMERICAN PRESIDENT LINES

781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 華裔廚師 知詳細箭向各代理」旅行社 每三星期從舊金山門 文篇 雅潔舒適 空氣流通 冷暖成行李免費限額二百五十磅 經濟旅行位由三百四十元至四百元 照等位由六百二十五元起 寬敞客廳 開往香 有曝日台 或照上址上直接垂動 書報雀牌】五八月檀球 男女職員於招呼週到 夫蘭總統船 冷暖咸宜 有酒吧間

廖造喜 馬國 楊子順 榮 黄啓珉 組織主任 生產主任 **社運主任** 文教主任 余隨時 馬盧 黄鳜 雷李簡 紹明明 林其 副 王權柏 蔣条漢 如 陳季瀛 林時仰

o 在 0

能不拭目以俟之矣。

NOTARY PUBLIC 公温 Gordon W. Cumyow 証日、 501 Main St. 人路



正

胁 與信可兒

「龍公子

。又添艷福。胸陷日:

四日:「李先生乃從異 ・」復笑in 滌塵和尙道

奇

有

lfii W

冷

己良

爲知

歡

CO.

958

不忍與

令李兄得其晨夕之歡也

彼有房樓

吾所贊同。陷

陷陷於龍清

龍清輝見胸陷。玲瓏嬌小

滌塵和尚春風得意矣。滌塵和鼠。玲瓏嬌小。春色透酥圖

金。

包明星爲介

。兄遂

能貴

我之作

我發發

··賈昌婆六姑。其E·小能常兄爲壽頭辦·b

至聰明人強室。

得見龍清輝獨擬一座

媝燐生光。

得見龍清輝獨張一座。途趨光。娟娟喜不勝**。**迨午。滌。至金飾店。爲之置金飾數

與孤寒財

主交易。

洪

末必會免費症兄入居

「我尙忘詢

夕忽忽而去

新翁捐善欵

你宴會旨趣。次介紹一對新人。及新翁· 君司儀。至孝篤親公所主席胡榮虬。實 七時。假《港樓設筵十餘桌。歡宴親友 七時。假《港樓設筵十餘桌。歡宴親友 榮。返港與黃小玲女士結婚。最近舍路訊。本埠殷商胡亮虬爲其長公

不忘慈善。 五十元。捐助至孝篤親公所經費廿五元 即釋放九名美國飛行員。事盛頓。美聯社電。美國 **撙節筵金捐助該埠僑校經費**

由胡進培君代表王家答謝。胡翁本喜慶致質辭。均配一對新夫婦前途幸福。殿

策上戰勝蘇俄。則吾 蘇俄之援外假面具旣 以與政治路 以與政治路 以與政治路 校董長李永存 附即實

MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C. 緬街四三四號 電話:MU 4-8634

唱心悸。食

主治腎

洩。

駐預肺黑陽

と、これのでは、 とのでは、 とのでは、 とのでは、 とのでは、 というでは、 これのでは、 これの

MAY ENG

Richards, Akroyd & Gali (1954) Ltd.

2626 Granville St. Vancouver. 9. 元數平上百位日,埠 元取內地庫兩 ▲ ,方均埠元有平位中 ▲,價最合,睡請 有能一故,無均於最經請一觀,自房駕

僅元十

J. K. CHOW

OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, B.C. 電話 MU5-5938

協定

尼二國。埃印

一價每

發再華友光期

· 蓋乃明於蘇俄之表面施予而昧於乙數目 · 較美國尤爲慷慨 · 因此在工援外計劃 。對若干新興國家 。 爭

在東德被

。但美國援外欵

亦政項而因策係及

故此項援外

對西方

在。

力

爲第二批之九名美國軍隊。被共 之行動。該機於沿控美運輸機侵犯 BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MU3-1935

即與經濟接助

美蘇兩方接外政策冷戰透視

大筵小酌 77林餐館

決調巧精 随時應命 招呼真誠

SUN

900 W, Temple St. Los Angeles 12. Cal., U.S.A.

京東港香往飛



十元。來囘票價美金五百六一由美國西岸到香港。

PANAMERICAN WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司 Ticket Office: 1055 Alberni Street

VANCOUVER, B. C. PHONE: MUtual 4-2121

接各航空公司放

Broadway

ABBOTT ST. . VANCOUVER 4, 18.C. 101 E. HASTINGS ST. 碼起元二日每租房 MU1-9541

現第一個五年計劃一元, 財務工作計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元, 一個五年計劃一元,

一 電影,中國電影,北京英 電影,中國電影,北京英 制中華,國際電影,北京英

會計文房事務 買賣營業經紀

necessary and analyze 餂 MU 4-1754

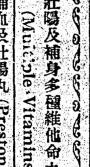
Wong Horne Agencies

General Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

康健 各種保險

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vancouver, B. C.

每樽壹元二等五及式元五聲





氏律古屋 Gerard Hirsohberg

疆年十三逾醫行

Toric Optical G . Ltd. 118 Hastings St. W. MU-1-8829

MAI HING COMPANY LTD.

Phone MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

茶內類

Insurance Agent 423 Main St.

門牌四二六號麵笛

Harry Lee Agencies 220A Centre Street CALGARY, ALTA. 曾括 33359 話電 26539

NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. MU 1-8850 麵

只是他的那內家



ST. JAMES HOTEL 52 Hastings St. E.

Vancouver 4, B. C.

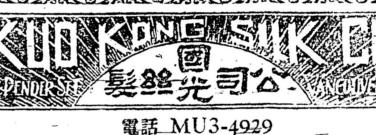
7店位近華區7店位近華區 各巨資軍終

London Drug Store Main and Union, Vancouver. B.C. MU1-3847 舖材樂教倫 宜相錢價 街寅天夾街舖 睡及防傷寒令汝精神安此樂丸能補益精神安

我們身體每一部份

四褲定做每條

VANCOUVER 4 B. C



床布枕袋毛巾钻 **女**杉廚衣廚褲圍

發印便函索即奉 整官燈家具蘇杭 要官燈家具蘇杭 戏馆用衣樓仔

Funeral Directors 1235 E. Hastings St. HA. 6940

完善安辦經費富 華友光顧 治麥吾謹

G W LEE YUEN HING KEE 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4.8.
PHONE - MA. 9743

◆話電新 MU. 5-9743

Lux Theatre

深水候冷熱招待安當來性愛捷爾監一新房舍通爽汽鴨溫級赎彈新冒清一新房舍通爽汽鴨溫級赎彈新冒清 兼映詼諧時事實片 著名飯幕

社旅亞東 TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080 場 服 機來時 床位 破 務 飛 隨 往 常 帮 居 歡 代 机 行 駐 充 潔 適 迎 辦 李 宿 足 承 中

Yorkman Studio 617 Main St. MU1-4578

HOTEL SUN AH 100 Pender St. R. 🛎 Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

新亞旅社 床海清潔 可理無法明啓 **烧氣熱水** 招呼週到

Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103 Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings

Dr. G. H. Chan Phone: Off. MU. 4-2824 628 Main St. Res. DI. 6846 Phone: Off. MU. 4-4934 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Res. CH. 7744 Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338 Dr. W. Y. Wong 221 Main St.

Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MU. 5-7516 193 E. Hastings St. " Res. KE. 7784-L Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 Dr. Jock Wong 1 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 Res. DI. 0327

Dr. Dodd Q. Chu 469 Suite 4, S. Burnaby Res. HE. 3-6783 Phone: Off. HE. 3-0545 Dr. M. H. Chung Su Phone: Off. EM. 2618 Suite 2, 224 E. Broadway

Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101

Phone: Off. MU. 5-6302

Dr. Chye S. Goh

501 Main St.

各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

血痺痺

萬有 學英語唱片 ▲外埠歡迎 C. O. D. 交易3人,無憂不通助你講話流利,發音正確,收效迅捷,無憂不通 450 Main St. Vancouver, B. C. 羅阿塚 目錄甲備函索即奉 三張 三張

尤小新小李天何新麥 聲千年 甘香 燕劍 甫歲輝 羅琴涯 燕鄉榮

合唱

專售及修理各種家庭電具各國名 理美聲公司慢片

MU1-1813 精工接

日二月七年七十四國民華中

西洋偵探小説譯述

頭絡均無,

•

長日

會中 ,彼等

。黄姓家人欲ぶ脱罪,乃哀懇名訟師劉

服,案既定,例須斬首

人,女見十一人, 型課快樂、四十二人, 使廿四磅重的火焰

劉華東以黃姓旣招供

. 7:

勢難

人苦苦哀求,並願酬鉅金?

,萬靈夫婦將

〇日:「你等已值探五月矣」

,此區內之黑融會與探五月矣!綠毫

証據確鑿,不容分說,

用嚴刑拷問,三木之下,黃姓置糾黨行切,其罪至重。南海

洪門信條

忠誠教園

THE CHINESE TIMES

established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sun

days and holidays by The

Canada Publishers Ltd.

黄姓尚不以爲意也

想部分份

,。 奈 陳

一日清晨, 名酒客麥道高者,最惹人注目 **芙蓮之人頭,却在其中!** 麥在家門前發現一包裹, **伺成無頭公案,而麥**

知你矣,你所指者乃一蓄小鬍之胖漢,見一長小鬍之胖漢乎?」部長曰:「吾 麥道高來訪, 長曰:一湯尼先牛或在後間」。 一麥截之日: 尼先生在耶?吾見汽車停門外也 大衣,年已四十,顏容憔悴 六號女侍上前照應,麥曰:「南妮,衣,年已四十,顏容憔悴、坐下,二 先生在耶?吾見汽車停門外也。」部一麥點頭,乃往面部長,問曰:「湯,彼由後門離去,先生可向部長一問; (偶不知,頃間儂尙見彼在,但有:「 偎不知,頃間儂尙見彼在,但有今夕甚美,湯尼先生在耶?」南妮對 一麥點頭 麥乃曰: 」部長日:「且待吾……「然則,請你代通傳,云 「部長,你且在酒吧,會 一吾 果中愛立了

有一日,此人必來者也. 赤從未有來此飲酒也。 左唇旁有疤痕,右手第三 此人必來者也 但吾未有見此 右手第三指戴 ··「但終 一 影 ○ 髏

人乃殺妻之兇手 莫與此老鑑才作雛也。」收線後,會客,開而曰:「吾會客後出面之部長乃致電話入內室通告湯尼,湯 可往面之, 乃其妻被殺之麥 ,彼以爲此 在區內酒 一湯 風水尙住。其不發功名之故, 心以爲有鴻鵠將至矣。陳某惑之,遂大興土木, 定發一翰林, 偷能於宅後建一奎星閣, **岛相共陰陽兩宅。賽布衣曰:「陰宅**

,此後功名如拾芥矣!

尼方會客,

中不足,常引爲憾事。

聘名堪奥師曰赛布衣者:引為憾事。疑與風水有

乃以重金,

一〇日 夜已深。你可逗家休息矣。 吾爲裝緝兇, , 會麥道高外他,乃區 何 法?地師曰:「只有請陳某將閣拆卸,不家敗人亡之理。黄姓大驚,求補救之 影如蛟角,日過午, **輩地師,但知闘利** 人疑奎星閣影響, 进,疑為該閣影響, 中陳某建奎星閣成, 知 能則遷居避之而已。」 黃姓以生於斯

• 酒吧, ○愕然隨之行, 〇認之,乃日 黑暗中 即將其閣捣毀。有惡紛出頭。彼 羽助威,往找陳某交渉。如陳某不從,

連,似有所追索。自此事發生後,乃終日在韋士打酒吧流 是夕,麥步入湯尼之酒吧, 韋士打街乃酒吧林立乙區・最近 有何過人之處,乃麥爲一新聞人物名酒客麥道高者,最惹人注目,此革士打街乃酒吧林立之區,最近, (便探殺妻兇

麥身穿 ,吾一見此人面時,必親手殺之,爲妻與耐心,不斷追查,此人必難逃我掌握 難有出現之日! 暗殺案,均無法破獲者一 但你單身四闖,實屬危險 對你之容忍有限度, 吾一見此人面時, 妻頭旣斷,其入之頭亦斷! 你所指之有小彀胖漢 ·田〇 「 終有 - 「吾有者時間 - 紫胖漢,恐終 日日

東故允之。

不敢奢望逍遙法外矣。劉華

。乃親往南海縣

址,將聖型生 後來又花了許多心 人組約的動斯

一閱黃姓之

简,以百金姷刑名師爺,求一果故允之。然尚無善策。乃親

反案。

竊,非强盗矣。罪不致死

7;

逐救

加多一點,變爲犬

八口供直認糾衆從

。她的丈夫與

了翌日,

的的東西都 一批聖製店 一批聖製店

修整鐘標 司理鄧 各欺擬鏡 司理鄧 十足全葉首節各廠大小

但事隔多日,還未清理臭氣蒸騰,就請示當局 某百貨店水渠壅塞, 予以清除

原來牌上寫着「不准垂釣 "當局就派人來清心牌,以警市民, **黄姓一命**, 亦足見劉華東之機知過

0

在腎蜒與肛門的之間,奮那一些强退的性器官 以爲愈長時間電療愈好, 的强度, 我心理作祟, 我心理作祟,很難治療,要病人恢復了有此現象的!一向,醫生以爲是病人自 信心,才會自癒,現在, 一些强退的性器官肌肉, 形狀甚似不能人道。少男子,總有一個時 似為此生元氣耗盡, 以病人能容忍爲限 絕不可過量, 却利用電療來一試, 令性氣官肌肉削弱, · 氣官肌肉削弱,才 就盡,那不知神經 一個時期,軟弱無 費通電流? 有不少病人 美國馬利蘭的 大約電大 大約電 大約電流 來振

一點救返佢險些將命累

·然富而不

救

則不出十年以,在於陽宅 禍患相 以主

宅後者乃黃姓者居之,

亦富戶

也

經營時敗,

上的一來源如 一共是十二兆腦細 我們常常作夢 現小小地方-何? 小小地方!這塊一答足就是耳朶 常作夢,夢的 造夢

是空空洞詞,

(地)

可)

亦謂該閣簽牙高啄 ,直壓入正堂,焉有奶謂該閣簽牙高啄,

多信口雌黄,

亦延地師研究。

的行動, **我們的腦子,一共是一** 以夢境便來,如我們未動,我們夜間入睡了, 腦細 胞立起反應,因為 **一个雨,如此時有** 便發出下雨的電 巡腦細胞自己去猜 我們未關您子 指揮仍不 追逐小皮球, 迎有孩子們,

不如意事,更選有發生 、東某嚴拒,至生口角 。陳某嚴拒,至生口角 選難,乃往謁陳某,善

我們身體大部休息, 凉風拂在身上,

必不敢

奈

四壁 愁龍胸 只在白虹邊 偶威為 雕雕看為街

路人驚欲泣去 誰念空谷裏 吳假戰桃葉

七毛五及壹

MU 1-2388 MU 1-2389 FOG HUNG CO. LTD.

129 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

. MU4-0535 V4, B. C.

armstrong & co.

新鮮美味 牛奶麵包 麥嘉云的 衛生開胃

BANK OF MONTREAL

SANG HONG HING 電話 MU 1-4476 377 Powell St. Vencouver, B. C. Canada

一低廉價之借

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone MU1-1734 VANCOUVER, B. C.

新辦到大帮 去 頭

瓜菜 登市 合時 司公限有益合

Hop Yick Co. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C **PHONE MU1-6527**

一腊 味鴨腸 家鄉風味 瓜合祖上五

司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

71 East Pender St. Vancouver, Bt. C. Phone MU5-5860

太 各種香煙 小光顧 代 地址在金利源興配右隣 4 律

New Chungking Restaurant 178 East Pender St.

Vancouver 4, B.C. MU3- 1734

新重慶酒家・ 男女僑胞呀。 食堂最寬大 大讌兼小酌。 厨師燈易牙ご 零城頂瓜瓜 **随時可應駕**



LTD: 址 拋 734 Granville St. Vancouver Block

MU 5-0928 MU3-2948 與聯順堂對

渚著

國治厥齋蒸酒

(六)

得君的信任

伊頓交易最

務等是也與

Hugo C. Orre &

229

Powell

MU4-2927 晚間

C物包令滿意

大埔競渡元洲蘇譚漁民隊拾元聯業放棄决賽權漁業獲得冠軍



458 Hastings St. F. MU 4-0821

CHANG CHUN & CO.

教採購,快捷妥當,批發零沾,,虎骨木瓜,三蒸等醇美飲料,水鼠各界仕女所樂用,一本號陸續辦到上藥毛鷄酒,參茸

帝治,均表歡迎。 用,一經試服,無不有 取料,爲繁嗣延年,党 多茸固本,香加皮,

皆春之大 來 大 然

Chang Chun & Co.

433 Gore Ave.

電話 MU5-7410 ancouver 4, B. C. Canada

馮双治 世界 朱由堯

張·李 吳 木 悅 南 格

Vancouver 4, B. C.

Chang Chun Co.

域多利埠代售處

433 Gore;Ave.: 來勝了福安榮

加拿大溫哥華長春商業公司総

代理批發零沾

好什一世四安士每樽三元二毫十二安士每樽三元二毫世里是春高紫公司

顯無任歡迎 MU4-3482

修裝水龍水順煤氣各層 ◎水龍煤氣修裝 Plumbing & Heating **項工作單友光顧快** MU4-0632

工作最好 布色最多

效公母新

5267L 一馬當先。穩居預赛首席。歸

紅色小

收纏不前動而 項

CHONG LUNG CO.

174 E. Pender St. Phone MU 5-9041

168 E. Pender St. Vancouver B. C. 電話MU.4-2839

MU 4-3743

HO INN CHOP SUEY

7) Pender St. East

Vancouver, B. C.

呼妥當

、 特聘老練名師精製各 本公司爲擴充營業。

元元元

李悅南 帆

212 KELFER ST.

本處常有屋宇商店及工藝寶業出賣請留意營

吳國華辦事處啓

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

現銀四千員,餘充銀期,

MU4-137?

新屋一間,

有三個睡勗,客廳,餐廳,浴室,

及厨房

等,各樣齊備,土庫有洗衣房,及天然煤氣目動煖爐

,地區幽雅,交通利便,取價一萬四千二百員,先交

UN BOOK SHOP 馮保坤· 一 吳培嵩 徐熾昌

譚 郎 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡 郡

駐墨京支部職

華民國四十吉年

馮保坤 正秘書 行委員 羅焕九 李善與 林立波 李楝偉

葉 黄 幹 正 正 正 財 政 正 財 政 交 出售價錢相宜如本報有大帮舊報 黄宣普 陳公福 林英倫 譚 李 李 銓 來 喜 慶 來 曹履孚 梁齊旺 方富燦 李劉 龍玉 東明 東

〇中國洪門民治黨 考績 东西 化二甲基甲基 貽德 張榮樂 蔣 李 羅 紹 林 來 信 陳 關 李 道 遇 李颜 氫 伍 朱 齊福 社 與 遠 遠 录 林舉力 鄭滿別一湖一春 李耀坤

。五號合義堂(茶果嶺)。 身披藍衣 The Royal Bank Of Canada

支行位于緬街夾喜市定街 港滙單 相宜 均能轉

(数)石民財編 余眞編著 余眞編著 余眞編著 B.C. COLLATERAL

 ∇

賃公司交易



音樂器具及各種行 本公司有鑽石。鏢 携此告白來即以 錢相 組 相里 候 意

Ming Wo Hardware Co

Vancouver 4, B. C. J. A. HENCKELS

23 PENDER ST. EAST

7万<u>校</u>9万人 园双开人



104

PENDER

B.C.

各消新大净大

全料干葉米蛋

No. 102—Sizes: 8" 9", 10", 11" and 12"

質用立題問題哲

Chung Wo Hong Co.

Phone MU5-9612

237 Powell St. Vancouver B. C.

用 |百]||年柳大號並元|||毛五||二號七馬五||三號三馬||內服外裝併用。效驗如胂、早經風行全球各埠,有口皆碑。 思毒大療 虫蚊咬傷 婚節疥癬 臨吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 服背脅痛 五洲 **调身碱粒**

肚痛氣痛

無名随

安皇一杯。并介紹男女嘉寶與衆相見。 意思致歡迎詞。繼而威路惧代表市是致 美語致歡迎詞。繼而威路惧代表市是致 美語致歡迎詞。繼而威路惧代表市是致 之重要。商會之任務。及本省本市在商 業上之地位。復代表卑詩省長致賀。並 業上之地位。復代表卑詩省長致賀。並 業上之地位。復代表卑詩省長致賀。並 新別該會將來之發展寄以無限之希望。 が 新別的表表。 大意間述商業 大意間述商業 大意間述商業 大意間述商業 廳長名義向全體理 儀。首由黃君舉杯領衆敬英時半該會舉行職員就任典禮 各職員 蓮愛蓮英蓮彩蓮萍蓮麗拭凍礆紅福業日明日進日榮日華拭淚頓首 双好双順双容美琴双

廣麟廣文行

(七)

(Branch of

isguard St. Victoria Phone Garden 1880

っ「周聯喜魂」強儀館 天殇於雲埠聖保羅醫院。戚友聆 安葬於海景墓園云 聞曾府定於七月七日下 0 天生悲質。髫齡聰 舉行喪閥 七日下午 好麥園區,生意向來穩當,今本餐館位於緬省華士吉打埠, 6121/2 Fisguard

11個國家可以擴大範圍。取親國來加。 11個國家可以擴大範圍。取親國來加。 11個國家可以擴大範圍。取親國來加。 12回情之考慮。鄉議員等之意見謂。如 12回情之考慮。鄉議員等之意見謂。如 12回情之考慮。鄉議員等之意見謂。如 22次六十歲以上之母。夫。妻。僧同父 22次六十歲以上之母。夫。妻。僧同父 12日, 1 偕中日代表團見部長 主席瑪里奇泰華率各該會代表團 顧魯夫人。請求修改移民例。俾以華國會議員僧同於昨廿日兒移民 華商籍民會 Waskada Cafe 有僑梓欲營斯業者,請來面議

沙省,

樓上有住房

今因年老願

Man.

迫要出資,取價特平

間,內部裝飾華麗,位於八四三號天個睡房大住宅最近全部修葺,土庫有

Bert Darlington, HA. 7541L, Richard Akroyd & Gall 3125

兄弟。夫或妻之兄弟。夫或妻之姊妹。。妻。父。邸。祖父母。子女。姊妹。

块婚夫。及未婚妻。殊不公

。侄女

重工業區,小雲埠市政府, ★本報特印發市府改建東區計 小工業區 爲繁榮本市, 住宅區,商業等區域,現擬首先改建東區, 經擬定二十年計劃, 先後分別改建 并劃

(

心孝福勝等罪孽深重不自殞滅禍延 思賜鴻文珍品

雷華 莫克 秀觀夫法 蔡養盛 楊榮禧 李如

馬添順 林進傑 朱少鳳女士 當近黨部 **游** 蘇傾 雲埠洪門體育會 穩寧黨部 割培 許培 葉宏勝 **奥照光** 泉照光 燈籠酒家 錦補祿黨 簡建平

尾利傾血黨部 为 黃傳耶 黃煥紀 陳球女士 梁則池 企連打達權社 林福賢 點城黨部 曹敏周 楊崇寬 馬炎政 吳業調 汝利慎黨部 黄挽政 鄭章捷 葉伙燦 李門 益 洪 黄粪創 安士 魯別黨部 黄業創 曹祉 黄業創 曹祉

Delight Cafe,

Alsask Sask.

西友DOU 張有信 陳丹桂女士 曾王庭 趙偉常 鄭榮康 林福綜 林伯勝 劉 陳九 林文合 郷 陳 原 院 煥 墀 胡華錫

思陽鳴文珍品賀金隆儀幷駕臨觀禮忝叨叔父昆仲嬸姆姊妹暨中西人士男女僑胞 本埠各僑團商號及各埠洪門黨計機關 **幕典禮幷同時達權支社成立慶典荷蒙** 林 廖 李 鄭 社 離 華 新 康 鴻 英 福 呂鎮韶

本公所謹訂

七月六日(星期日)下午

砵亞板汝分部暨達權支社中國洪門民治黨駐加國 謝

CHAU LUEN KON SOL,

804 MAIN ST.

VANCOUVER.

助慶指示禮

儀曷勝榮幸

民治黨總支部 馮耐蛹 李偉元

CHING WAH Box 15772 Del Valle Station Los Angeles 15, Calif, U. S. A.

容豐富包 片百

LOTION

平 炳和 純原果總堂 風景 純和 之 華 準 常 解

(花圈)陳元富高媛仝

消愛良浩仝

秘詩资路餐館

余基二元

装置器具齊全,二本店地位適中,二 っ 價錢相宜・ 如有意者

0

SALI

儀花圈親臨執鄉素車送行高義隆情歿存 於市蘭墓場叨蒙 鄉宗戚世友誼惡賜膊 后一時在暗市黨殯儀店出喪歸土安塟於 后之親視舍發謹逡禮成服經同月廿三日午 **村岡孕壽七十二歲不学廷樹遠居祖國未** 約是醫院正擬溯生於民國紀元前廿五年 -七年六月十三日下午4元考諱炳堯字華樞陳公母 八時病終於新聖川君痛於民國四

Horse Racing

有

放假日,則由下午兩点半開始,

未亡人 孤子 雷氏泣淚檢衽 廷樹泣血稽類

今因本人意圖離埠,

本乾洗店位於卡城全部新型自動機器

1816 Macleod Trail, Calgary,

Maifair Cleaners

潤良瓊特仝 厚君林德燦 雷宥謀 **欲營此業者,函商面議** 本發館位於沙省,一向生意暢旺,茲因 年老力類,無能料理,故愿平價出賣 World Cafe, 好餐館平賣 Loon Lake, 請由尊便,

随想全 良治彩霞冰心濟祥

本餐館係在沙省吧鲟企市埠生意非常興 旺裝修現代化煖爐厨爐燒油寒天煖暑天

Sask.

餐館位于沙省旺盛之埠,現因人力缺

經與盛埠餐館出賣

願將生意全盤出賣,

Prince

Albert Sask

別業愿將割愛偷若有親朋梓里欲營斯

Grill

Eox 273

凉樓上及屋尾有房住宿今因各股東志岡

啓者,本社社長馬松安君,因職業問

經於六月廿四日雕埠

請交副社長余富禮與書記馬灼權 六月廿四日雕埠,此後如有來往

總堂期儀十元 林西屏三元

Lansdowne Park Burnaby Monumental Works 6446 Patterson Ave. S. Eurnaby

Telephone HEmlock 1-6330

。 刻各種紀 列格種紀

DOUGLAS A. HUGHES Of ZEPHYR MOTOR LTD. KE. 4606-7-8

THE CANADIAN

BANK OF COMMERCE

5605 W. Boulevard At 40 th, 相宜價值。飛適當跟號車。予與交換車最 當大有利益。當大有利益。 Consul, 售英國名

219 Dunlevy Ave. Vancouver 4. B.C. 新到第六批人民唱片廉價發售 元三五,孔雀東南飛(京劇)王貴與李香 香(歌劇), 半个月亮爬上來(民歌), 德

一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821 傳機眞, 承接大小 • 電收

埠崇義支會

崇義會支部

同

會同

PEOPLE'S BOOK STORE MU. 1-5191

團體暨男女宗人姑戚嬸姆等實臨 時半假座新華僑酒樓歡讌屆 丁五週年紀念慶會激茗候光七月六日(星期日)下午一時 **昭倫親義公所同人敬約**

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950 256 E. Pender St. Vancouver 4. B C.

量大備常號本

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832.

創立

費司公限有豐元縣 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.G.

(八)

坟瑰荳沙蓉

二磅潤口 装餐最良 抵抗力强 冷縮熱漲 不受影响

★ 各式竹雀籠

★ 車厘木砧板

★ 繪畫橡木盤

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4. B. C. Phone MU, 1-6023 寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3422

省而至。非常踴躍

人等

像風均

,遷移,倒平,改造牆基,建築新牆基本號專門承接各項修葺樓宇工程,升起

修葺樓字專家

中西各

及其他大小普通修葺工程,

油漆等工

一全體

日)。召開常育。向社定期吉月五日下午 開常館の向

總經理 周育生

理各種燕梳

房屋出資及代

常有生意樓宇



省時間與金錢。

部

寫字樓: MU.1-3241

W. S. KAN

KER & KER LTD

811 W. Pender

○ 奶收街全新,兩睡房,土庫自動煤氣爐,上八千三百元,可充銀期,車自動煤氣爐,特大車房,華麗特大厨房,上東八街二一二四號,全新,交通利便,上等東八街二一二四號,全新,交通利便,上等

貴

,另陽台、只售一萬等材料,三睡房,土

上等材料,總價一萬

〇本部爲北美華 票歡迎光顧或 貿易所買賣股 人首創之股票

w。提出討論。經各 此案曾經廣泛研究 所第

移民改善案、識派員严京

向向移

查問當樂爲解 詳情請到本部 一分二厘欲知

·之必要。但為續密 · 宣育。已提出討論 · 言語求改善移民例否

是保守黨執政。今

母貨客欲投資者 證利息八厘至 **秘常抵押品保** 勿失好機會有

家庭社團特約外影快捷妥當

均可抵押借数

西洲君用高度的藝術手法及新額的攝影器材專影

藝術大像

結婚禮照

VANCOUVER 6 B. C.

借款部 **政尙未充滿者** 樓房屋宇

Chow Wong's Studio

意的照片。黄洲君會替你攝

· 一順令你滿 青年藝術家

HA. 3185

你想獲得滿意的藝術照片請即到

何不趁這明媚的春天留下倩影

定邦分別拍攝。爲大。由該校特別情商最

來僑毗

MAY KAN

CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER

毎月入

中國經理公司簡林逸娟謹啓 MU.3-7451

△簡氏傢私電器有限公司 華區九號片打街西電話 MU. 3-8936

□科實廠加市爐(三十寸)一百九十九元九毛五仙。
□摩佛廠加市爐(三十寸)一百九十九元九毛五仙。
□摩佛廠加市爐(三十寸)一百九十九元八毛五仙。
「沙摩佛廠加市爐(三十寸)一百九十九元八毛五仙。
「大衣櫃。三件頭原價三百五十元。特價二百五十元。(請來看)大衣櫃。三件頭原價三百五十元。特價二百五十元。(請來看)大衣櫃。三件頭原價三百五十元。特價三百七十五元。担保永遠耐用。(請勿失此好機會)
「毛九仙。特價每碼八毛五仙。零沾每碼九毛五仙。
「沒海軍牌收音機特價十九元五仙。零沾每碼九毛五仙。
「沒海軍牌收音機特價十九元五仙。零沾每碼九毛五仙。

。原價每碼一元

樓業, 金,及出國護照。 電話

~~ U3-1724

★代理僑胞伸請係 ★代理僑胞伸請係

香港總發行

括於參戰國家內。

。已交中共。加拿大亦包

必不干涉察巴嫩內政他謂。在聯合國領導

宣稱。不希望聯邦政府干據工會發言人冚明坎